ANNEXES

Annex I

AGENDA

1. Opening of the Conference
2. Adoption of the rules of procedure
3. Election of officers
4. Report on credentials
5. Adoption of the agenda
6. Organization of work
7. Reports by divisions and Governments on the situation in their regions and countries and on the progress made in the standardization of geographical names since the First United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names
8. Terminology of geographical names standardization:
   (a) Terms
   (b) Definitions
9. National standardization:
   (a) Field collection of names
   (b) Office of treatment of names
   (c) Treatment of names in multilingual areas
   (d) National gazetteers or other similar publications in which countries make available their standardized names
   (e) Administrative structure of national names authorities
10. Geographical terms:
    (a) Classification of geographical entities and geographical names

   * The words “and geographical names” were subsequently deleted from this subitem. See paragraph 39 of the present report.

(b) Glossaries:
   (i) Process of compilation
   (ii) Uniformity of presentation
   (iii) Generic terms
   (iv) Designations
   (v) Coded items
   (vi) Abbreviations
   (vii) Other
11. Writing systems:
    (a) Transfer of names from one writing system into another:
       (i) Into a single romanization system
       (ii) Into other writing systems
    (b) Writing of names from unwritten languages
12. Conventional names:
    (a) Definition
    (b) Usage
13. International standardization and its field of application
14. Names of features beyond a single sovereignty:
    (a) Features common to two or more nations
    (b) Maritime features
    (c) Undersea features
    (d) Extraterrestrial features
15. International co-operation:
    (a) Composition and functions of the United Nations Group of Experts on Geographical Names
    (b) Exchange of information
    (c) Regional meetings
    (d) Technical assistance
    (e) Bibliography
16. Special attention to problems identified in papers presented by Governments
17. Automatic data processing

Annex II

LIST OF DOCUMENTS ISSUED FOR THE CONFERENCE

| E/CONF.61/1 | Provisional agenda | E/CONF.61/C.5/L.1 | Representation of tropical Africa in the Group of Experts |
| E/CONF.61/2 | Agenda | E/CONF.61/C.5/L.2 | Draft report of Committee V |
| E/CONF.61/3 | Draft report | E/CONF.61/INF.1 | Documentation for the Conference |
| E/CONF.61/4 and Add.1 | Report of the Conference and Technical papers | E/CONF.61/INF.2 and Add.1 | Advance information for participants |
| E/CONF.61/C.3/L.1 | Draft report of Committee III | E/CONF.61/INF.5 | List of participants |
| E/CONF.61/C.4/L.1 | Draft report of Committee IV | E/CONF.61/L.1/Rev.1 (English only) | A glossary of technical terminology for employment in the standard- |

* A number in parentheses following the title of a document indicates the agenda item under which the document was submitted.
ization of geographical names, prepared by the Working Group on Definitions of the Ad Hoc Group of Experts on Geographical Names (8)

E/CONF.61/L.2

Geographical terms, glossaries, generic terms; preparation of topographical glossaries: some problems with African toponyms, submitted by Kenya (10 (b) (iii))

E/CONF.61/L.3

Reports by divisions and Governments of the situation in their regions and countries and on the progress made in the standardization of geographical names since the First United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names; report of the Dutch-speaking and German-speaking group, 1967-1971 (7)

E/CONF.61/L.4

Writing systems: transfer of names from one writing system into another; report of the Working Group on a Single Romanization System, 19 February 1970 to 6 December 1971 (part I) and 7 December 1971 to 15 April 1972 (part II) (11 (a) (i)).

E/CONF.61/L.5/Add.1 (English only)

Writing systems: transfer of names from one writing system into another; transliteration into Roman and Devanagari of the Indian group

E/CONF.61/L.5/Add.2 (English only)

Writing systems: transfer of names from one writing system into another; transliteration into Roman and Devanagari of the Indian group

E/CONF.61/L.5/Add.3 (English only)

Writing systems: transfer of names from one writing system into another; comparative tables

E/CONF.61/L.5/Add. 4 (English only)

Writing systems: transfer of names from one writing system into another; transliteration of Khmer writing

E/CONF.61/L.5/Add. 5 (English only)

Writing systems: transfer of names from one writing system into another; transliteration of Thai writing

E/CONF.61/L.5/Add. 6 (English only)

Writing systems: transfer of names from one writing system into another, transliteration of Maldivian writing

E/CONF.61/L.5/Add. 7 (English only)

Writing systems: transfer of names from one writing system into another; transliteration of the Amharic alphabet

E/CONF.61/L.6

Writing systems: transfer of name from one writing system into another; transliteration of the Arabic alphabet

E/CONF.61/L.5/Add.8 (English only)

Writing systems: transfer of name from one writing system into another; transliteration of the Arabic alphabet

E/CONF.61/L.5/Add.9 (French only)

Systèmes d’écriture: transposition des noms d’un système d’écriture dans un autre; translittération du macédonien en caractères latins

E/CONF.61/L.5/Add.10 (English only)

Writing systems: transfer of names from one writing system into another; transliteration of Bulgarian writing

E/CONF.61/L.5/Add.11 (English only)

Writing systems: transfer of names from one writing system into another; transliteration of Somali writing

E/CONF.61/L.5/Add.12 (English only)

Writing systems: transfer of names from one writing system into another; transliteration of Persian writing

E/CONF.61/L.5/Add.13 (French only)

Systèmes d’écriture: transposition des noms d’un système d’écriture dans un autre; translittération du mongol en caractères latins

E/CONF.61/L.5/Add.14 (English only)

Writing systems: transfer of names from one writing system into another; transliteration of modern Greek writing

E/CONF.61/L.5/Add. 15 (English only)

Writing systems: transfer of names from one writing system into another; transliteration of Serbo-Croatian writing

E/CONF.61/L.5/Add.16 (English only)

Writing systems: transfer of names from one writing system into another; transliteration of Lao- tian writing

E/CONF.61/L.5/Add.17 (English only)

Writing systems: transfer of names from one writing system into another; transliteration of Japanese writing

E/CONF.61/L.5/Add.18 (English only)

Writing systems: transfer of names from one writing system into another; transliteration of Khmer writing (part II)

E/CONF.61/L.6

Reports by divisions and Governments on the situation in their regions and countries and on the progress made in the standardization of geographical names since the First United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names; report on the present state of work concerning the standardization of geographical terminology in Yugoslavia, submitted by Yugoslavia (7)

E/CONF.61/L.7

National standardization: treatment of names in multilingual areas; writing systems: transfer of names from one writing system into another; standardization of geographical terminology; transcription of geo-
graphical terms and names, submitted by Yugoslavia (9 (c) and 11 (a))

E/CONF.61/L.8 Terminology of geographical names standardization; Spanish terminology for geographical names, document prepared by Spain (8)


E/CONF.61/L.10 Transcription of geographical names in the Republic of Viet-Nam, document prepared by the Republic of Viet-Nam (9)

E/CONF.61/L.11 Work in progress in the standardization of geographical names in Poland since the First United Nations Conference (Geneva, 1967), prepared by Poland (9)

E/CONF.61/L.12 Reports by divisions and Governments on the situation in their regions and countries and on the progress made in the standardization of geographical names since the First United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names, paper submitted by Switzerland (7)

E/CONF.61/L.13 National standardization, paper prepared by Costa Rica (9)

E/CONF.61/L.14 Names of features beyond a single sovereignty; undersea features; undersea features gazetteer, presented by the United States of America (14 (c))

E/CONF.61/L.15 The standardization of geographical names in Israel; paper submitted by Israel (7, 9 (c), 11 (a) (i), 11 (a) (ii), 12 (b), 9 (d) and 17)

E/CONF.61/L.16 Reports by divisions and Governments on the situation in their regions and countries and on the progress made in the standardization of geographical names since the First United Nations Conference on the Standardization, paper submitted by Austria (7 and 9)

E/CONF.61/L.17 National standardization, paper prepared by Guatemala (9)


E/CONF.61/L.19 Automatic data processing, computer processing of geographical names, presented by the Federal Republic of Germany (7)

E/CONF.61/L.20 Maritime features; maritime features beyond a single sovereignty, presented by the Federal Republic of Germany 14 (b))

E/CONF.61/L.21 and Corr.1 Writing systems, presented by Austria, the Federal Republic of Germany, the Netherlands and Switzerland (11 (a), (b))

E/CONF.61/L.22 and Corr.1 Names of features beyond a single sovereignty; features common to two or more nations, presented by Austria, the Federal Republic of Germany, the Netherlands and Switzerland (14 (a))

E/CONF.61/L.23 and Corr.1 International standardization and its field of application, presented by Austria, the Federal Republic of Germany, the Netherlands and Switzerland (13)

E/CONF.61/L.24 and Corr.1 Conventional names; definitions, usage, presented by Austria, the Federal Republic of Germany, the Netherlands and Switzerland (12 (a), (b))

E/CONF.61/L.25 and Corr.1 Names of features beyond a single sovereignty; maritime features, undersea features, paper submitted by Austria, the Federal Republic of Germany, the Netherlands and Switzerland (14 (b), (c))

E/CONF.61/L.26 and Corr.1 Geographical terms, presented by Austria, the Federal Republic of Germany, the Netherlands and Switzerland (10)

E/CONF.61/L.27 National standardization; national gazetteers or other similar publications in which countries make available their standardized names (9 (d))

E/CONF.61/L.28 and Add.1 Writing systems; transfer of names from one writing system into another; romanization of Chinese, document submitted by the joint regional conference of the linguistic/geographical divisions: Europe, east central and south-east and the Union of Soviet Socialist Republics (11 (a))

E/CONF.61/L.29 National standardization; field collection of names, paper submitted by Canada (9 (a))

E/CONF.61/L.30 National standardization; office treatment of geographical names in Canada, presented by Canada (9 (b))

E/CONF.61/L.31 National standardization; national gazetteers or other similar publications in which countries make available their standardized names, presented by Canada (9 (d))

E/CONF.61/L.32 Names of features beyond a single sovereignty; undersea features, presented by Canada (14 (a))

E/CONF.61/L.32/Add.1 Names of features beyond a single sovereignty; undersea features; international nomenclature of ocean bottom features, paper submitted by Canada (14 (a))

(English only)
Names of features beyond a single sovereignty; undersea features; definitions of undersea terms, paper submitted by Canada (14 (c))

Progress report on the standardization of geographical names in Canada, presented by Canada (7)

Writing systems; transfer of names from one writing system into another; into a single romanization system; Canadian policy with regard to the standardization of recently collected Eskimo toponyms according to the Lefebvre-Gagné orthography, paper submitted by Canada (11 (a) (i))

Quebec Geographical Board and the standardization of geographical names, presented by Canada (7)

The classification of geographical entities and geographical names in the province of Ontario, Canada, paper submitted by Canada (10 (a))

The treatment of generic terms in the province of Ontario, Canada, paper submitted by Canada (10 (b) (iii))

Report by Madagascar on the situation and on the progress made in the standardization of geographical names in Madagascar since the First United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names (7)

National standardization, document presented by Madagascar (9)

Progress report on the standardization of geographical names in the Union of Soviet Socialist Republics; national standardization, presented by the Union of Soviet Socialist Republics (7 and 9)

Draft report of the Working Group on the Names of Extraterrestrial Features, prepared by A. M. Komkov, Chairman of the Working Group (14 (d))

Progress report on standardization of geographical names for the period 1967-1972, paper submitted by Australia (7)

Writing systems; transfer of names from one writing system into another; romanization of Cyrillic script, submitted by Austria (11 (a))

Standardization of geographical names in Japan (part I), paper submitted by Japan (9)

Standardization of geographical names in Japan (part II), paper submitted by Japan (11)

Maritime features; undersea features, paper submitted by Japan (14 (b), (c))

Progress report on the standardization of geographical names in Finland, 1967-1972, paper submitted by Finland (7)

The application of automation to geographical names, submitted by the United States of America (17)

Progress report on the standardization of geographical names in the United States of America, submitted by the United States of America (7)

International aspects of geographical names standardization, submitted by the United States of America (13)

Generic terms used in geographical names in Board on Geographic Names gazetteers of countries in the Americas south of the United States, submitted by the United States of America (10 (b) (iii))

Generic terms used in geographical names in Board on Geographic Names gazetteers of countries in the Americas south of the United States; list of geographical terms submitted by the United States of America (10 (b) (iii))

Conventional names; gazetteer, submitted by the United States of America (12 (b))

Conventional names; gazetteer; former conventional names dropped by the United States Board on Geographic Names, submitted by the United States of America (12 (b))

Coastal name lists submitted by the United States of America (9 (d))

International geographical names standardization: the 1967 Conference, paper submitted by the United States of America (13)

On the naming of extraterrestrial features, paper prepared by the International Astronomical Union (14 (d))

Report on work conducted in Cyprus concerning geographical names, paper submitted by Cyprus (7)
E/CONF.61/L.56/Add.1
Report on work conducted in Cyprus concerning geographical names; table of transliteration of the Greek writing system into the Roman, paper submitted by Cyprus (7)

E/CONF.61/L.57
Report of the Ad Hoc Group of Experts on Geographical Names on its second session from 10 to 20 March 1970 (15)

E/CONF.61/L.58
Report of the Ad Hoc Group of Experts on Geographical Names on its third session (15)

E/CONF.61/L.59
Progress made in the standardization of geographical names since the Geneva Conference. Paper submitted by Norway (7)

E/CONF.61/L.60
Terminology of geographical names standardization terms and definitions, paper submitted by Norway (8)

E/CONF.61/L.61
Names of features beyond a single sovereignty; features common to two or more nations, paper submitted by Norway (14 (a))

E/CONF.61/L.62
Conventional names, paper submitted by Norway (12)

E/CONF.61/L.63
Progress report, paper submitted by Lebanon (9)

E/CONF.61/L.64
Report by France (7)

E/CONF.61/L.65
National standardization; field collection of names, paper submitted by France (9 (a))

E/CONF.61/L.65/Add.1
Normalisation nationale; recherche sur le terrain des données relatives aux noms géographiques; modèle d'état justificatif des noms; document présenté par la France (9 (a))

E/CONF.61/L.66
Geographical terms; classification of geographical entities and geographical names, paper submitted by France (10 (a))

E/CONF.61/L.67
Glossary of the terminology used in the standardization of geographical names, paper submitted by France (8)

E/CONF.61/L.67/Add.1
Glossaire de la terminologie employée dans la normalisation des noms géographiques, document présenté par la France (8)

E/CONF.61/L.68
French-English glossary of terms used in the cartographic publications of the National Geographic Institute, paper submitted by France (10 (b))

E/CONF.61/L.68/Add.1
Glossaire français-anglais des désignations figurant sur les publications cartographiques de l'Institut géographique national; document présenté par la France (10 (b))

E/CONF.61/L.69
Report on the progress made in Brazil in the matter of standardization of geographical names since the Geneva Conference, paper submitted by Brazil (7)

E/CONF.61/L.70
A brief statement of the position in Ireland, paper submitted by Ireland (9)

E/CONF.61/L.71
Some geographical terms and definitions used in Guatemala, paper submitted by Guatemala (8)

E/CONF.61/L.71/Add.1
Algunos terminos geográficos y definiciones usuales en Guatemala, documento preparado por Guatemala (9)

E/CONF.61/L.72
Progress report by Guatemala on work on standardization of geographical names since the Geneva Conference, paper submitted by Guatemala (7)

E/CONF.61/L.72/Add.1
Informe de Guatemala sobre los progressos realizados en materia de uniformación de nombres geográficos desde la Conferencia de Ginebra, documento preparado por Guatemala (7)

E/CONF.61/L.73
Report by the Expert for Latin America of the United Nations Group of Experts on Geographical Names (7)

E/CONF.61/L.74
Experience in the study of popular (local) geographical terms and compilation of terminological glossaries, submitted by the Union of Soviet Socialist Republics (10 (b))

E/CONF.61/L.75
On the romanization systems for Russian place names; comparative study of the systems of romanization of the Russian alphabet, submitted by the Union of Soviet Socialist Republics (11 (a))

E/CONF.61/L.76
On the names of features situated outside a single sovereignty, submitted by the Union of Soviet Socialist Republics (11 (a))

E/CONF.61/L.77
Report on the standardization of geographical names, submitted by Egypt (7)

E/CONF.61/L.78
Application of names to undersea features beyond the sovereignty of maritime nations, submitted by the Union of Soviet Socialist Republics (14 (c))

E/CONF.61/L.79
System of transliteration and transcription of Bulgarian geographical names in Latin letters, submitted by Bulgaria (11 (a) (f))

E/CONF.61/L.80
Progress scored by Romania in the years 1967-1972 on the way of standardizing the geographical nomenclature, submitted by Romania (7)

E/CONF.61/L.81
Compilation of a list of geographical names from the zone along the
Danube, submitted by Czechoslovakia (14 (a))

Transcription of the Cyrillic alphabet in Roman characters, submitted by Czechoslovakia (11 (a) (i))

Names of celestial bodies as topographical objects, submitted by Czechoslovakia (14 (d))

Report of the activities of the seventh and eighth regional groups between 1967 and 1971, submitted by Czechoslovakia (15 (c))

The contemporary state of work in the field of geographical terminology in Czechoslovakia, submitted by Czechoslovakia (7)

Project of an international dictionary of geographical terms used on maps, submitted by Czechoslovakia (10)

Index of the 1:2,500,000 world map as a basis of the international list of geographical names, submitted by Czechoslovakia (14 (a))

Requirements and suggestions concerning the standardization of geographical terminology, submitted by Czechoslovakia (10 (a))

Project of the international dictionary of geographical terms used on general geographical maps, submitted by Czechoslovakia (10 (b) (i))

The Pinyin system; system of the transcription of Chinese characters in Roman letters, submitted by Czechoslovakia (11 (a) (i))

Names of features beyond a single sovereignty; undersea features; maritime features, Submitted by Norway (14 (b), (e))

Romanization guide, submitted by the United States of America (11 (a) (i))

Condition and problems of the standardization of geographical names in Bulgaria, 1967-1972, submitted by Bulgaria (7)

World map 1 : 2,500,000 and its significance for the international standardization of geographical names, submitted by Bulgaria (13)

Report on progress in the standardization of geographical names in the German Democratic Republic, submitted by Czechoslovakia and the Union of Soviet Socialist Republics (7)

Nombres geográficos de Costa Rica, documento preparado por Costa Rica (9 (d))

Writing systems; principles of romanization, submitted by Hungary (11 (a) (i))

Conventional names; definition and usage of exonyms, submitted by Hungary (12)

National standardization; standardization of geographical names of smaller features, submitted by Hungary (9 (a), (b))

Report by the Hungarian Committee on Geographical Names, submitted by Hungary (7)

Reports by members of the Group of Experts on the progress made in their regions; progress made in tropical Africa, paper submitted by the Experts representing region 14 (7)

Reports by Governments on the progress made in the standardization of geographical names, submitted by Iran (7)

Status report of the International Hydrographic Organization, presented by the International Hydrographic Organization (15)

Reports by Governments on the progress made in the standardization of geographical names, paper submitted by Kenya (7)

Standardization of geographical names in Nigeria, paper submitted by Nigeria (7)

Romanization of geographical names for international use, paper submitted by the United States of America (11)

Contemporary problems of selennonyn, paper submitted by the United States of America (14 (d))

Writing systems; transfer of names from one writing system into another; transcription of the Mongolian Cyrillic alphabet, presented by Hungary (11)

Reports by divisions and Governments on the situation in their regions and countries and on the progress made in the standardization of geographical names since the First United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names, presented by Sweden (7)

Geographical names of certain bodies of water within Philippine territorial waters, paper presented by the Philippines (9)

Report presented by the Khmer Republic (7)

Account of work on toponyms in Greece (7)

Report of Cuba (7)